



COMENTARIO DE LIBROS

"Casi los ingleses de América", Poli Délano. Ed. Planeta, 200 páginas.

Una interesante historia hecha de fragmentos de la vida de cuatro parejas, armada con piezas de aquí y de allá, como lo dice el propio narrador básico, es la que desenvuelve Poli Délano en su última novela. El telón de fondo es el Santiago de dos épocas muy distintas: el de 1938, con el Frente Popular en el gobierno, y el de veinte años después, 1958, cuando una fragorosa campaña electoral remecía a la capital chilena y Allende se perfilaba, por primera vez, como posible triunfador en los comicios presidenciales.

Ocho personajes se encuentran y desencuentran a lo largo del relato, manejado casi a la manera cinematográfica, con continuos saltos en el tiempo. Son cuatro parejas no necesariamente unidas por el vínculo



de un amor profundo, sino que más bien comparten una filosofía particular según la cual vivir el momento, sin mayores preocupaciones, es lo único que importa cuando se está gozando la juventud.

Edmundo y Elena son los jóvenes; la madre de ella, Quica, y su eterno amante,

Felipe Zamora, un locutor radial que a los 50 años le reprocha no haber sido capaz de abandonar a su marido; los amigos de ambos, Rosa y Rodrigo, éste también casado; y Juan y María, que pertenecen a la clase popular y cuya relación con los otros es más bien incidental.

Délano, autor de "Piano bar de solitarios", "Como si no muriera nadie" y "El hombre de la máscara de cuero" (Premio Municipal de Literatura 1985), entre otros, se ha caracterizado por su narración de corte realista, con énfasis en la elaboración de personajes. En esta novela aborda la problemática amorosa del chileno que vive en el medio urbano y muestra con ironía cómo es la singular idiosincracia de la pequeña burguesía nacional, con sus prejuicios y falsedades, su arribismo y esa preocupación constante por el juicio de los otros.

De paso, entrega la visión de un Santiago politizado y violento de fines de la década del 50, a través de lo cual busca derrumbar el viejo mito de que los chilenos somos los ingleses de América. Mientras vuelan palos, piedras y consignas, Felipe —el personaje encargado de narrar la ciudad— reflexiona sobre ese país "tranquilo", o sea, *casi* inglés, donde todo *casi* siempre termina mal. Al igual que su triste historia de amor.

El comienzo "rosado" de la novela no hace presagiar los desencantos y vicisitudes por los que pasará la mayoría de sus personajes. *Casi* ninguno de ellos llega a buen puerto, como lo ha confesado el propio autor. Pero la vida es así y la novela no pretende reflejar más que esa pequeña realidad íntima del hombre de la ciudad.

● Angélica Rivera

"Casi los ingleses de América" [artículo] Angélica Rivera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivera, María Angélica

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Casi los ingleses de América" [artículo] Angélica Rivera. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile